



# 新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四二 八七七七

一九九四年三月十五日  
星期二

## 目 錄

頁

承建商對機場核心計劃極感興趣	一
庫務司出席亞太經合組織財政部長會議	二
取消配額將令本港製衣業受益	三
地政主任計劃靜坐行動地政總署表示遺憾	三
青少年濫用藥物人數持續上升	四
勞工處提醒僱主必須為僱員投保	五
二月份天氣概況	六
入境事務人員赴英國接受見習訓練	八
九龍區出生註冊處遷址	九
申請長者咭費用全免	十
幸運車輪登記號碼八十個運輸署周末拍賣	十一
擴展社會服務造福新界居民	十二
環保署公布檢控數字	十三
外匯基金票據	十三
外匯基金運作	十五

### 承建商對機場核心計劃極感興趣

本港及國際性的建築界一直以來對機場核心計劃各項工程之反應，均十分熱切。新機場工程統籌署署長林中麟今日（星期二）在機場諮詢委員會轄下財務小組的會議上作上述表示。各委員在會議上，被諮詢有關機場核心計劃的成本事宜。

林中麟說，來自世界各地的公司激烈競投各項核心工程，為香港帶來較優惠的標價，從而有助於維持機場核心計劃在成本預算之內。

直至今前為止，政府、臨時機場管理局及香港西區隧道有限公司一共批出四十三項主要工程合約予本港及海外的承建商，總值約為四百八十億元。

而以這些已批出的主要建造合約來說，來自日本的公司所佔之比率（以價值計）為百分之二十七，處於首位，其後為香港（佔百分之十八點九）、英國（佔百分之十三點八）、荷蘭（佔百分之十一）、中國（佔百分之七點六）及法國（佔百分之六點八）。

林中麟表示，機場核心計劃已吸引了世界各個國家的參與，而他本人亦有信心該計劃將會繼續吸引國際性的參與。

在今日的會議上，各委員亦聆聽新機場工程統籌署副工程顧問經理羅達偉講解有關對機場核心計劃所實施的工程管理及嚴密成本控制制度。

在成本控制方面，羅達偉表示，政府對機場核心計劃之工程管理及其成本，一直維持嚴密管制，以期依時及在預算成本內完成工程。

他說，所有參與機場核心計劃的工務部門和非政府機構，均須參加「工程匯報」制度，定期向新機場工程統籌署匯報個別工程的進度和合約工作詳情。

除工程匯報外，政府亦設計了「限額成本控制」制度，藉以嚴格控制其機場核心計劃工程的整體成本。

根據這制度，有關工程規模和預算的更改，須獲由布政司出任主席的機場發展策劃委員會批准。

羅達偉稱，成本預算的增加通常不會獲得批准，除非所增加款額可由機場核心計劃其他部分節省到的款項抵銷。

各委員亦同時聆聽副庫務司謝肅方匯報有關機場核心計劃的最新成本預算。

謝肅方指出，機場核心計劃總成本預算（以付款當日價格計算）已由原來的一千六百三十七億元，調低至一千五百八十二億元。

財務小組的成立，旨在監察及研究有關機場核心計劃的財務事宜，包括成本、成本效益、成本控制、收入、有關專營權及機場鐵路和赤鱗角機場的財務安排，並向諮詢委員會提出建議，以供考慮。

— 完 —

#### 庫務司出席亞太經合組織財政部長會議

庫務司曾蔭權將率領一個香港代表團，於三月十八日至十九日出席在檀香山舉行的亞太經濟合作組織財政部長會議。

曾蔭權表示，亞太經濟合作組織的財政部長會議將是就去年十一月西雅圖的經濟首腦會議所確定的問題作出跟進的重要一步。

他說：「現在隨着馬拉圭回合談判的圓滿結束，亞太經濟合作組織的成員正好藉此去根據關貿總協定的規則來發掘更多發展及合作機會。」

亞太經濟合作組織的成員計有澳洲、汶萊、加拿大、中國、香港、印尼、日本、南韓、馬來西亞、墨西哥、新西蘭、巴布亞新畿內亞、菲律賓、新加坡、中華台北、泰國及美國。

在出席該為期兩日的會議之前，曾蔭權將於星期四（三月十七日）出席亞太事務協會的午餐會，並發表演說。

在出席亞太經合會議後，曾蔭權將乘飛機往東京，並於三月二十二日向日本經濟團體聯合會（經團連）發表演說，講題為「目前香港機場核心計劃與其他主要基建工程的進展情況」。

他並將與日本主要的商界領袖及銀行家會面，然後於三月二十二日返港。

— 完 —

### 取消配額將令本港製衣業受益

署理工商司葉劉淑儀今日（星期二）表示，當配額限制按照烏拉圭回合協議逐步取消時，本港製衣業定成為受益人之一。

葉劉淑儀出席香港製衣業總商會甲戌年春節聯歡晚會時說，這是因為本港製衣商人富靈活性和有良好的國際關係。

她預料本港資金及專門知識和技術將推動不再受配額限制的亞太區的出口增長。

她說：「製衣業正面對前所未有的大挑戰；但同樣地機會也較前為大。」

她說，本港一些最大的傳統市場，正出現令人鼓舞的經濟復甦跡象。

她說：「同時，我們正相繼開拓接近本港及有龐大潛力的市場。」

葉劉淑儀表示，政府知悉製衣業面對的種種困難，並在多方面加以協助。

這些協助包括由香港生產力促進局引入先進科技、由製衣工業示範中心示範新製衣程序，及透過新科技培訓計劃提供訓練機會等。

她說：「本港的自由貿易及不干預政策並不掩飾嚴酷的經濟現實，但政策是公平的，而且亦證實了一個成功的政策。」

— 完 —

### 地政主任計劃靜坐行動

地政總署表示遺憾

地政總署對地政主任協會二百二十名會員申請假期計劃於明日（三月十六日）舉行靜坐行動以抗議該職級人手不足，表示遺憾。該些會員佔地政主任職級編制百分之六十五。

該署將確保各區地政處有充足人員維持必需服務。地政總署了解職員目前的工作壓力及人手不足，特別是新界區的地政主任受影響最大。

政府已獲悉這種情況，而地政總署會繼續與地政主任協會進行磋商，務求改善人手不足的情況。

### 青少年濫用藥物人數持續上升

根據藥物濫用資料中央檔案室一九九三年統計數字顯示，青少年濫用藥物的人數持續上升。

禁毒常務委員會委員在今日（星期二）舉行的會議上得悉，一九九三年全年呈報的吸毒人數共一萬七千四百九十一人，較一九九二年的一萬五千二百一十二人上升百分之十五。

新呈報的吸毒人數則由一九九二年的二千九百七十三人上升至一九九三年的四千一百五十八人，升幅達百分之三十九點九。

藥物濫用資料中央檔案室一九九三年接獲二十一歲以下的新呈報吸毒人數達二千一百七十人，較一九九二年的一千四百三十七人上升百分之五十一。然而倘若以九三年上半年的升幅百分之七十七點四與九三年下半年的百分之三十二點九相比，速度則有放緩趨勢。

一九九一年、一九九二年及一九九三年新呈報的吸毒人數中，青少年所佔比率分別為百分之三十八點三、百分之四十八點三及百分之五十二點二。

藥物濫用資料中央檔案室的新呈報吸毒者平均年齡由一九九二年的二十四點三歲下降至一九九三年的二十三點七歲，而一般已經濫用藥物二點七年。

至於濫用藥物種類方面，根據藥物濫用資料中央檔案室一九九三年統計數字顯示，百分之七十四點六的青少年吸毒者吸食海洛英、百分之十九點五吸食大麻，而濫用咳藥水者則有百分之十一點九。

同時，參加三個分別由香港戒毒會、衛生署及懲教署推行的戒毒康復計劃的吸毒者，人數亦告上升。

一九九三年共有一萬四千一百二十六人參加該三個戒毒計劃，其中三千一百四十人（或百分之二十二點二）首次參加治療計劃。戒毒總人數及首次參加戒毒治療計劃的人數之升幅分別為百分之十五點三及百分之三十一點三。

首次參加戒毒治療計劃的吸毒者以二十一歲以下組別的增幅最高，其中在懲教署戒毒的青少年增加百分之一百三十四點一，參加香港戒毒會的戒毒計劃的青少年亦增加百分之一百零七點一，至於接受美沙酮治療計劃的青少年則上升百分之三十四。

禁毒處發言人稱，自從一九九三年一月，藥劑及毒藥規例中嚴格管制售賣含有百分之零點一可待因或右甲嗎喃的咳藥的條文實施之後，二十一歲以下新呈報的吸毒者濫用咳藥水的人數顯著回落，由一九九二年百分之二十六點四（二百七十人）下降至一九九三年的百分之十一點九（一百九十三人）。

發言人表示，由於青少年較易染上毒癮，故此禁毒教育及宣傳活動亦主要以他們為對象，目的在於提醒他們濫用藥物及其他會成癮的危險物品的禍害。

發言人表示，一九九三年禁毒處為八萬二千六百名中學及小學六年級學生共舉辦二百四十二個藥物講座，參與講座的校長及師生的反應良好，情況令人鼓舞。

發言人亦指出，禁毒處設立的戒毒諮詢熱線（三六六 八八二貳）自從於一九九三年二月電腦化之後，九三年全年共接獲三十六萬四千四百三十八個電話查詢，平均每日一千個，而一九九二年該熱線尚未電腦化時，全年僅接獲二千七百三十一個電話查詢。

— 完 —

#### 勞工處提醒僱主 必須為僱員投保

勞工處今日（星期二）提醒所有僱主，必須按照僱員補償條例的規定，為其僱員購買勞工保險，否則，他們將被重罰。

勞工處作出上述警告是鑑於最近在沙田裁判署審理的個案中，三名僱主因沒有為其僱員購買保險，而各被判罰款一萬元。

勞工督察在例行巡視時，發現位於沙田第一城的優美髮廊沒有為三名僱員購買勞工保險，而位於火炭的信聯工程公司則沒有為一名僱員購買勞工保險。

另外一宗個案是當一名在火炭一間食堂工作的僱員因火警受傷後，其僱主被揭發沒有為僱員購買保險。

高級勞工事務主任（勞工視察）陳國權說：「僱員補償條例第四十（一）條指定任何僱主必須有承保人發出有關其僱員之有效保險單，承保其在僱員補償條例或條例以外僱員由於受僱及在僱用期內受傷之一切賠償責任，否則不得僱用該僱員從事任何工作。」

他解釋說：「換句話說，僱員補償條例規定所有僱主必須投購保險，使他們能承擔該條例及普通法方面的全部責任。」

陳國權說，已投購保險的僱主，必須在其工作場所內當眼處展陳告示，列出僱主及承保人的名稱。

他補充說：「其他詳情如保單號碼、保單發出日期、生效日期和屆滿日期，以及受保的僱員人數，亦須包括在內。」

陳國權強調，勞工督察決心保障工人的權益。

他說：「勞工督察會毫不猶疑地對蓄意違例者提出檢控。」

陳國權說：「在一九九三年，因沒有為僱員購買勞工保險而被定罪的個案共有三百三十一宗。」

他補充說：「因沒有為僱員購買勞工保險而經簡易程序被定罪的違例者，最高可被判罰款二萬元及入獄一年。」

— 完 —

#### 二月份天氣概況

二月份的天氣整體來說異常溫暖、多雲及潮濕，特別在月底，更持續多雲及有薄霧。總陽光量較正常的一半還少。

由於沒有來自北面的顯著寒冷空氣，因此華南沿岸地區大部分時間被較溫暖和潮濕的海洋氣流籠罩。該月平均最低溫度為十五點七度，平均露點溫度為十四點四度，分別是二月份第七位及第六位的最高紀錄。

該月雨量為五十點五毫米，與二月份正常的四十八毫米雨量接近。由於一月份並無錄得雨量，因此今年首兩個月的總雨量維持於五十點五毫米，與同期正常的七十一點四毫米雨量低出百分之二十九。

二月一日天氣溫暖，陽光充沛，氣溫高達二十五點一度，為該月份最高氣溫。一股微弱東北季候風於二月二日清晨抵達後，隨後一兩天的天氣轉涼。該股季候風逐漸減退，於二月五日被一股潮濕海洋性氣流取代。隨著濕度增加，該日清晨有薄霧。間中有薄霧及霧的潮濕天氣在隨後三日持續。二月七日清晨，港內能見度低於一千米。

二月九日天氣相對地晴朗。一股東風在黃昏加強，並於二月十日帶來有微雨及薄霧的較涼天氣。二月十一日的下雨次數較為頻密，天文台在本港大部分地區錄得超過十毫米雨量，該日傍晚並錄得本年首次雷暴。

二月十二日幾陣薄霧和雨隨着一道微弱冷風來臨。東北季候風增強，以致翌日天氣大風及較涼。二月十四日多雲及有幾陣雨的情況持續。二月十五日清晨風勢減退，薄霧變得較濃。到晚上時分，由於一股微弱的東北季候風抵達華南沿岸，能見度開始改善。

二月十六日至十八日，由於東北季候風進一步補充，天氣繼續清涼，並且有微雨。二月十九日雨勢增大，荖灣區錄得超過三十毫米的雨量。二月二十日及二十一日，隨着一股乾燥大陸性氣團的來臨，天氣轉為晴朗。二月二十二日，天氣再轉多雲及有薄霧，並持續至二月二十四日。

當一股冷鋒在二月二十四日傍晚橫過華南海岸時，強勁的東北季候風把霧驅散。由於一股大陸性冷氣抵港，導致月底的氣溫逐漸下降。二月二十八日早上所錄得的氣溫為十一點七度，是該月份所錄得的最低每日溫度。但與二月二十日及二十一日相比，這股大陸性空氣太弱，不能驅散大氣層中間的濕氣，因此，天氣持續多雲，錄得連續七天沒有陽光，月底天氣寒冷及天陰。

今年二月份在北太平洋西部和南中國海上沒有觀察得熱帶氣旋活動。二月份有九架航機因天氣惡劣須轉飛其他地方。

附表一·一載列二月份發出／懸掛及取消／除下各種警告／信號的詳情。附表一·二載列二月份天氣數字與正常數字的比較。

表一·一：九四年二月份懸掛的警告及信號：

警告／信號

|||

有效日期和時間

|||

強烈季候風信號：

二月十日凌晨零時三十分至  
二月十日下午九時

二月十二日下午九時三十分至  
二月十四日上午六時十五分

火災危險警告

信號：黃色

二月九日上午六時三十分至  
二月十日上午六時

安全使用氣體熱水爐提示：  
二月二十五日下午四時三十分至  
二月二十六日下午四時三十分

二月二十七日下午四時三十分至  
三月二日下午四時三十分

表一·二：九四年二月份天氣數字及與正常比較的紀錄：

	二月份紀錄  ——	與正常比較  ——
總陽光量	四十七點二小時	少五十點五小時
平均每日太陽輻射量	六點七二兆焦耳／平方米	少三點九七兆焦耳／平方米
總雨量	五十點五毫米	多二點五毫米
平均雲量	百分之八十四	多百分之十一
平均相對濕度	百分之八十四	多百分之六
平均每日最高氣溫	攝氏十九點二度	高攝氏零點五度
平均氣溫	攝氏十七點三度	高攝氏一點四度
平均每日最低氣溫	攝氏十五點七度	高攝氏一點八度
平均露點	攝氏十四點四度	高攝氏二點六度
總蒸發量	三十七點七毫米	少四十一點三毫米

附註：除日照、太陽輻射及蒸發量是在京士柏紀錄外，所有測量均是在天文台進行。

— 完 —

#### 入境事務人員赴英國接受見習訓練

人民入境事務處四名職員將於三月底前往英國，在當地的出入境管理隊接受為期六個星期的見習訓練，而另一名職員將於五月初參加在英國舉辦為期三星期的步操指導員課程。

第一組人員為署理高級入境事務主任陶樂妙芬、梁錦光、譚潤強及署理入境事務主任郭俊峰。他們將訪問英國內政部處理出入境及國籍事宜的各部門，及多個出入境辦事處和港口。入境事務主任香漢德將接受英國陸軍的步操訓練。

他們啓程前，人民入境事務處處長梁銘彥在訓示會上表示，該處對給予職員專業訓練極其重視。

他又表示，鑑於出入境工作日趨複雜，出入境管理隊人員更須對日新月異的轉變提高警覺。

梁銘彥希望這次見習訓練會為各人員提供增廣見聞的好機會，同時可使他們對英國出入境管理隊人員的工作有更深入的了解。

— 完 —

#### 九龍區出生註冊處遷址

人民入境事務處今日（星期二）提醒市民，現位於九龍尖沙咀科學館道十四號新文華中心A座二樓的九龍區出生註冊處將於星期六（三月十九日）辦公完畢後於該日下午關閉，並遷往下列地址：

九龍油蔴地上海街二百五十號油蔴地停車場大廈閣樓。

該處發言人表示，新的註冊處將於三月二十一日開始辦公，辦公時間如下：

星期一至星期五 上午八時四十五分至下午十二時四十五分，及

下午二時至四時四十五分；

星期六 上午九時至十一時三十分；

星期日及公眾假期 休息。

市民如有疑問，可致電八二四 六一壹一查詢。

— 完 —

### 申請長者咭費用全免

社會福利署呼籲年滿六十五歲的人士於本星期六（三月十九日）長者咭計劃宣傳日辦理申請長者咭的手續。

社署發言人重申，申請手續非常簡單，費用全免。

他說：「申請人只需填寫一份簡單的申請表格，填報姓名、性別、出生日期、地址及電話號碼。」

他續說，將填妥的申請表格，連同身份證副本及相片放入回郵信封，寄回長者咭辦事處便可。

發言人說：「在該宣傳日，社署和非政府服務機構的義工會在全港一百七十三間指定中心協助長者填寫申請表格，這些指定中心包括社署的家庭服務中心、社會保障辦事處、小組工作部及老人中心。」

「申請表格現正在社署轄下的所有家庭服務中心、社會保障辦事處和小組工作部、所有老人中心、房屋署的屋邨辦事處、政務總署的公眾諮詢辦事處和社區中心派發。」

發言人指出若有需要，長者應往就近的老人中心要求協助填寫申請表格。

市民如對該項計劃有任何查詢，請致電九六一 七五八一至五。

他續說，長者不須付款予任何替他們填寫表格及替他們申請長者咭的人士。

申請人將於四月起接獲郵遞的長者咭。

— 完 —

幸運車輛登記號碼八十個  
運輸署周末拍賣

運輸署定於本星期六（三月十九日）假香港灣仔會議展覽中心劇院I，拍賣八十個幸運車輛登記號碼，得款經扣除舉辦開支後將撥入獎券基金作慈善用途。

上午九時三十分起拍賣的各車輛登記號碼如下：

FT228	FT1997	FU668	HK883	FT1628
*FY13	*AL3	*BC28	*386	*FX600
FT163	FT266	FS6333	FV288	CD908
*785	*FX3333	*FW999	*FM800	*AL92
FT8838	HW380	HW193	FV911	ES1668
BD180	FT883	FT328	AG1118	FS130
*FC7	*711	*DL26	*8141	*FX2
FU698	AR298	FU899	FU8988	FT633
*CC29	*ER15	*AS6	*CK11	*DK21
FU1328	FS8788	FT813	FF8883	FT3288

\*特別車輛登記號碼（不能轉讓）

下午二時三十分起拍賣的另三十個車輛登記號碼如下：

992	XX888	1389
AA90	HK30	HK98
228	231	9
1991	AA39	3999
HK82	383	161
209	DK2222	266
XX5	3223	1122
2328	AV2	220
AA8	2800	142
3366	306	922

下午拍賣的登記號碼均不得轉讓。

投得車輛登記號碼者須於拍賣後即時以支票付款，並應注意該車輛登記號碼只准用以登記其名下的車輛，登記手續亦須於十二個月內辦妥。

倘若車輛登記號碼須登記於有限公司名下，則買主必須於拍賣後立即出示公司註冊證書。

是次公開拍賣幸運車輛登記號碼為運輸署自一九七三年五月以來的第二百一十八及二百一十九次。

— 完 —

#### 擴展社會服務 造福新界居民

聖公會麥理浩夫人中心白普理新翼今日（星期二）啓用，為荃灣和葵涌兩區居民提供更多地方，以開設新的社會服務及擴展現有服務。

彭定康夫人在主持白普理新翼落成典禮時表示，將會設立一所新的社區健康中心，以提供診所及牙科服務，方便區內人士。

另會設立一所新的家庭資源中心，為前來諮詢的家庭提供一個令他們感到更親切和更自在的環境。

她說，現有的老人中心將予擴充，讓老年人可享用更寬敞的環境。

彭定康夫人說，隨着社會福利服務不斷擴展，以配合港督在施政報告所訂下的目標，非政府機構在提供服務方面所擔當的角色，將會比以前更加舉足輕重。

現時，約百分之七十的福利服務均由非政府機構提供。

二十年前，聖公會麥理浩夫人中心是一所青年中心，現已發展成為一所服務多元化的社區中心，為荃灣及葵涌兩區三十多萬的居民提供各類社會服務。

— 完 —

### 環境保護署公布檢控數字

今年二月份共有三十九宗因觸犯環境保護署所執行的反污染條例而被法庭定罪  
的個案。

環保署發言人說，其中有十五宗違反水污染管制條例、十三宗違反空氣污染管  
制條例，以及十一宗觸犯噪音管制條例。

二月份在法庭定罪而被判罰款的數額由二千元至五萬元不等，其中合興食品廠  
因排放污染物於后海灣水質管制區而觸犯水污染管制條例，被判罰五萬元。

— 完 —

### 香港政府外匯基金票據

#### 外匯基金票據投標結果

投標日期：一九九四年三月十五日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q411

申請額：二六四〇 百萬港元

投標額：一五〇〇 百萬港元

平均接納惠率：百分之三點七七

最高接納惠率：百分之三點七八

分配比例：約百分之八十七

平均投標惠率：百分之三點七九

\* \* \*

投標日期：一九九四年三月十五日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：H四六〇

申請額：一二八〇 百萬港元

投標額：五〇〇 百萬港元

平均接納惠率：百分之四點〇〇

最高接納惠率：百分之四點〇二

分配比例：約百分之十

平均投標惠率：百分之四點〇三

香港政府外匯基金票據

在一九九四年三月二十一日開始的一星期內舉行的投標

投標日期：一九九四年三月二十二日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q四一二

發行日期：一九九四年三月二十三日

屆滿日期：一九九四年六月二十二日

期限：九十一日

發行額：一五〇〇 + 三〇〇 百萬港元

\* \* \*

投標日期：一九九四年三月二十二日  
可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Y四八七

發行日期：一九九四年三月二十三日

屆滿日期：一九九五年三月二十二日

期限：三百六十四日

發行額：四〇〇 + 一二〇 百萬港元

— 完 —

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九四年三月十五日

百萬元計

三二〇〇  
二九五〇

減二〇〇  
減五〇

累積改變  
(百萬元)

減二一五七  
減四〇五  
減二〇〇  
減二〇〇  
減二〇〇  
減二〇〇

開市戶口結餘  
收市戶口結餘  
改變原因：  
貨幣市場活動  
流動資金調節機制今日運作

時間

上午九時三十分  
上午十時  
上午十一時  
上午十二時  
下午三時  
下午四時

流動資金調節機制息率

借 入

二點〇厘

放 出

四點〇厘

港元外匯指數(TMI)：125.7 \* +0.2 \* 15.3.94

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	三點六〇厘
一個月屆滿	三點五七厘
三個月屆滿	三點七六厘
六個月屆滿	三點九七厘
十二個月屆滿	四點四〇厘

外匯基金債券/香港政府債券

期限	發行號碼	利率	價格	息率
十八個月	二五〇八	四點六二五厘	九十九點八一	四點八二厘
二十一個月	二五一一	四點一五厘	九十八點六八	五點〇三厘
二十四個月	二六〇二	四點四〇厘	九十八點六三	五點二二厘
三十二個月	三六一〇	四點二〇厘	九十六點八三	五點五九厘
三十五個月	三七〇一	四點六〇厘	九十七點二五	五點七三厘

總成交額

一百九十八億七千四百萬元

-- 完 --